

名称:	MP255 (俄文) 说明书	东莞市漫步者科技有限公司	
材质:	80克书纸 折页不打钉	版面设计:	
尺寸:	60*130mm	校对:	
版本号及料号:	V1. 0 / IB-500-M02550-00	批准:	

# EDIFIER

## MP255 Портативные колонки

Руководство пользователя

### Важные инструкции по технике безопасности

- Пожалуйста, внимательно прочтите инструкции. Сохраните их в безопасном месте для справки в будущем.
- Используйте только одобренные изготовителем аксессуары.
- Правильно установите устройство, следуя инструкциям в разделе о его подключении.
- Рекомендуется использовать устройство при 0-35°C окружающей среды.
- Не подвергайте изделие воздействию дождя или влаги, чтобы снизить риск возникновения пожара или поражения электрическим током.
- Не используйте устройство рядом с водой. Не погружайте устройство в жидкости и не допускайте их проливание и разбрызгивание на устройство.
- Не устанавливайте и не применяйте устройство рядом с любыми источниками тепла (например, радиаторами, нагревателями, печами и другими приборами, выделяющими тепло).
- Не ставьте на устройство сосуды с жидкостями (например, вазы) и не используйте рядом с устройством источники открытого пламени, например не ставьте на него зажженные свечи.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Не вставляйте посторонние предметы в вентиляционные отверстия или слоты. Это может вызвать возгорание или удар электрическим током.
- Оставьте достаточно свободного места вокруг устройства для обеспечения хорошей вентиляции (рекомендуется не менее 5 см).
- Не прилагайте силу при вставке вилок в розетки. Перед подключением проверьте на перекрытие гнезда, на согласованность штыревого разъема с гнездом и на их правильную ориентацию относительно друг друга.
- Храните аксессуары и запчасти (например, винты) из комплекта поставки вне досягаемости детей, чтобы предотвратить случайное проглатывание.
- Не открывайте и не снимайте корпус устройства самостоятельно. Это может привести к воздействию опасного напряжения и другим серьезным рискам. Вне зависимости от причины повреждения (например, при поврежденном проводе или вилке, воздействии струй жидкости, попадании внутрь посторонних предметов, после воздействия дождя или влажности, либо после падения и т.д.), ремонт должен немедленно проводиться уполномоченным на это сервисным персоналом.
- Перед очисткой устройства сухой тканью всегда выключайте его и предварительно извлеките вилку питания.
- Запрещается использовать для очистки поверхности устройства сильные кислотные, щелочные, спиртовые или другие химические растворители. Для очистки применяйте только нейтральные растворители или чистую воду.

1  
Русский

### Важные инструкции по технике безопасности

- Слишком громкая музыка может повредить слух. Пожалуйста, устанавливайте уровень громкости в безопасном диапазоне.
- Утилизация данного изделия. Данная маркировка указывает, что, согласно нормативам ЕС, данное устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Для предотвращения возможного загрязнения окружающей среды или нанесения вреда здоровью людей в результате неконтролируемой утилизации, ответственно относитесь к вторичной переработке материальных ресурсов. Верните ненужное устройство в центр сбора отходов или обратитесь в магазин, в котором было приобретено изделие. Там обеспечат его безопасную для окружающей среды утилизацию.

Для беспроводных устройств:

- Беспроводные устройства могут генерировать коротковолновые радиочастотные сигналы и создавать помехи обычной работе электронных приборов и медицинского оборудования.
- Выключите устройство, когда его применение запрещено. Не используйте устройство в медицинских центрах, на воздушных судах, автомобильных заправочных станциях, рядом с автоматическими воротами, автоматическими противопожарными системами и другим автоматическим оборудованием.
- Не применяйте устройство ближе диапазона в 20 см от электронных стимуляторов сердца. Радиоволны могут влиять на нормальную работу электронных стимуляторов сердца и другое медицинское оборудование.

**ВНИМАНИЕ!**  
Опасность взрыва при неправильной замене батарейки. Заменяйте только на изделие такого же или аналогичного типа.  
Для изделий с извлекаемыми батарейками обеспечьте их правильную утилизацию и переработку. В изделиях со встроенными аккумуляторами разборка запрещена. Не разбирайте, не ударяйте с силой, не сжимайте батарейки и не подвергайте их действию открытого огня. Не подвергайте батарейки воздействию электропроводящих материалов, жидкостей, открытого пламени и тепла. Не допускайте контакта металлических предметов с двумя полюсами батарейки. Если батарейка выглядит раздувшейся, протекающей, бесцветной, с запахом или любым иным нарушением внешнего вида, не используйте ее. Не применяйте батарейки после их погружения в воду. Неправильное использование батарейки может привести к взрыву или утечке с ожогом кожи или иными травмами; при утечке из батарейки обращайтесь с ней осторожно и немедленно утилизируйте ее согласно действующим в данном месте законодательным нормам и правилам.

2  
Русский

### Комплект поставки

#### Содержание



колонка



соединительный кабель microUSB



руководство  
пользователя

3  
Русский

### Зарядка

#### Зарядка



Зарядка: горит красная  
лампочка.  
Полная зарядка: выключена

- Для зарядки подключите разъем колонки DC IN к источнику питания с USB-разъемом или к USB-разъему компьютера (5 В=, 2 А) с помощью входящего в комплект поставки соединительного кабеля microUSB.
- Чтобы обеспечить полную зарядку и оптимальное воспроизведение звука, пожалуйста, полностью заряжайте колонку один раз в месяц.
- Если колонка не используется, выключите ее.

4  
Русский

Руководство по использованию. Редакция 1.0, Oct. 2017  
IB-500-M02550-00

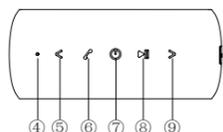
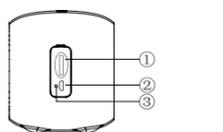
Suit 2207, 22nd floor,  
Tower II, Lippo centre,  
89 Queensway  
Hong Kong (Гонконг)

Тел.: +852 2522 6989  
Факс: +852 2522 1989  
www.edifier.com

© Edifier International Limited, 2017 г. Все права защищены.  
Напечатано в Китае

**ПРИМЕЧАНИЕ.**  
Вследствие усовершенствования и модернизации системы информация, представленная в данном руководстве, может быть изменена без предварительного уведомления.  
Продукция EDIFIER настраивается для различных областей применения. Изображения и иллюстрации в настоящем руководстве могут немного отличаться от реальных изделий. В случае различий приоритет отдается реальному изделию.

### Иллюстрации



- Разъем для установки карт microSD
- Разъем DC IN / USB-разъем для потоковой передачи аудиоданных
- Индикатор заряда
- Индикатор источника звука  
Синий: Bluetooth  
Красный: карта памяти microSD  
Зеленый: Потоковая передача звука по USB
- Уменьшение громкости  
(нажмите и удерживайте: предыдущий трек)
- Ответить на вызов/выключить Bluetooth  
Нажмите и удерживайте: для отмены вызова / переключения разговора на мобильный телефон или для отключения от Bluetooth
- Нажмите и удерживайте: ВКЛ./ВЫКЛ.  
Нажмите: выбор источника
- Воспроизведение/пауза
- Увеличение громкости  
(нажмите и удерживайте: следующий трек)

5  
Русский

### Руководство по применению (вход Bluetooth)

#### Bluetooth®



- Включите на устройстве Bluetooth, выполните поиск доступных устройств и выберите EDIFIER MP255.
- PIN-код для подключения 0000, если потребуется.
- После подключения колонка выдает сигнал подтверждения.
- Начните воспроизведение музыкальных записей на своем устройстве и настройте на нужный уровень громкость.

Примечание.

- В режиме Bluetooth нажмите и удерживайте кнопку <img alt="Back button icon"/> / <img alt="Next button icon"/> для перехода к предыдущему и следующему треку; переход к предыдущему / следующему треку доступен только для устройств с профилем AVRCP.
- Для использования всех функций Bluetooth убедитесь, что источник звука поддерживает профили A2DP и HFP.

6  
Русский

### Руководство по применению (громкая связь Bluetooth)



- При отсутствии вызова нажмите и удерживайте кнопку <img alt="Call button icon"/>, чтобы отключить Bluetooth.
  - Входящий вызов во время воспроизведения музыки в режиме Bluetooth:
- Нажмите и удерживайте кнопку <img alt="Call button icon"/>, чтобы отклонить вызов.
  - Нажмите кнопку <img alt="Call button icon"/>, чтобы ответить на вызов. Чтобы завершить разговор, нажмите <img alt="Call button icon"/> кнопку еще раз.
  - Чтобы переключить разговор на мобильный телефон/колонку, во время разговора нажмите и удерживайте нажатой кнопку <img alt="Call button icon"/>.

#### Руководство по применению (карта памяти microSD)

##### Карта памяти microSD



Вставьте в слот карту microSD. (Макс. объем 32 Гб, формат MP3 / WMA / WAV (не более 16 бит/48 кГц))



Начните воспроизведение музыкальных записей на своем устройстве и настройте на нужный уровень громкость.

Примечание.  
Одновременно нажмите кнопки <img alt="Next button icon"/> и <img alt="Previous button icon"/> для перехода к предыдущей папке  
Одновременно нажмите кнопки <img alt="Next button icon"/> и <img alt="Next button icon"/> для перехода к следующей папке

7  
Русский

### Руководство по применению (потоковая передача звука по USB)

#### Потоковое аудио по USB



- Подключите колонку к USB-порту ПК соединительным кабелем microUSB.
- Включите колонку, индикатор загорается зеленым цветом, колонка переключается в режим потокового аудио по USB. Музыка можно воспроизводить с компьютера.

Начните воспроизведение музыкальных записей на своем устройстве и настройте на нужный уровень громкость.

#### Карта microSD: чтение и запись



- Подключите колонку к USB-разъема ПК соединительным кабелем microUSB так, как показано на рисунке.
- Включите колонку и переключите ее в режим потокового аудио по USB. Индикатор загорается зеленым цветом. Затем нажмите и удерживайте нажатой кнопку <img alt="MicroSD button icon"/>, чтобы включить функцию чтения и записи для карты microSD.
- После включения этой функции нажмите и удерживайте нажатой кнопку <img alt="MicroSD button icon"/> еще раз, чтобы завершить работу функции и восстановить режим потокового аудио по USB.

8  
Русский

### Технические характеристики

Выходная мощность: 5 Вт + 5 Вт

Уровень шума: ≤25 дБ (А)

Амплитудно-частотная характеристика: 150 Гц ~ 20 кГц

Чувствительность входа: Bluetooth: 600±50 mFfS

Звуковой вход: Bluetooth / потоковая передача звука USB / карта памяти microSD

Динамики колонки: 2 дюйма (48 мм)

Частотный диапазон: 2,402 ~ 2,480 ГГц

Радиочастотная выходная мощность: ≤20 дБм (EIRP)

Ограничения на эксплуатацию отсутствуют.

9  
Русский

### Устранение неисправностей

- Убедитесь, что колонка MP255 полностью заряжена.
- Выключите MP255, затем включите и восстановите подключение к источнику звука.
- Убедитесь, что на карте microSD (макс. объем 32 Гб) записаны музыкальные файлы в следующем формате: MP3 / WMA / WAV (не более 16 бит/48 кГц).
- Убедитесь, что Bluetooth включен на подключаемых устройствах.
- Переместите устройство ближе и повторите подключение.
- При неудачном соединении попробуйте подключить другое устройство Bluetooth. Это может быть временная проблема.
- При создании пары с переносным или офисным компьютером укажите MP255 в устройства воспроизведения звука.

Дополнительные сведения о EDIFIER см. на веб-сайте [www.edifier.com](http://www.edifier.com)

Для запросов к Edifier по гарантийным обязательствам посетите страницу соответствующей страны на [www.edifier.com](http://www.edifier.com) и ознакомьтесь с разделом гарантийных обязательств.  
США и Канада: [service@edifier.ca](mailto:service@edifier.ca)  
Южная Америка: Информацию о местных представительствах см. на веб-сайте [www.edifier.com](http://www.edifier.com) (английский язык) или [www.edifierla.com](http://www.edifierla.com) (испанский/португальский язык).

10  
Русский